



D

Montageanleitung

GB

Assembly instructions

FR

Notice de montage

IT

Istruzioni di montaggio

NL

Handleiding voor de montage

PL

Instrukcja montażu Meble

CZ

Motažni návod

SK

Návod na motaž

HU

Szerelési útmutató

RO

Instrucțiuni de montaj

TR

Montaj talimati

RU

Инструкция по монтажу

D	Das gesamte Befestigungsmaterial für die Montage muss stets ordnungsgemäß festgezogen werden. Achten Sie darauf, dass keine Beschläge locker sind.		
GB	All assembly fastenings should always be tightened properly and care should be taken that no fittings are loose.	HU	Bármely szerelési munkát előtt áramtanáltsa az elektromos hálózatot és biztosítsa azt az ímételt áram alá helyezés ellen.
FR	Tout le matériel de fixation pour le montage doit toujours être fermement et correctement serré. Veillez à ce qu'aucune ferrure ne soit dévissée.	RO	Înainte de a începe lucrările de montaj, deconectați rețeaua de alimentare electrică și asigurați-vă împotriva reconectării ei accidentale.
IT	Stringere dovutamente tutti i fissaggi applicati nel montaggio. Badare con scrupolo che nessun collegamento sia lasco.	TR	Montaj çalışmalarından önce elektrikli kesim ve elektrikli tekrar açılması için önlem alınız.
NL	Alle bevestigingsmaterialen voor de montage moeten steeds adequaat worden vastgedraaid. Zorg ervoor dat er geen beslag los zit.	RU	Перед выполнением монтажных работ отключите сетевой кабель и предохраните от повторного включения.
PL	Wszystkie elementy mocujące stosowane przy montażu należy zawsze prawidłowo dokręcić. Należy zadbac o to, aby żadne okucia nie były poluzowane.	D	Lassen Sie das Leuchtmittel vor dem Austausch ausreichend abkühlen. Es besteht sonst Verbrennungsgefahr!
CZ	Kompletní montážní příslušenství pro instalaci musí být vždy dotaženo. Ujistěte se, že žádné příslušenství není uvolněné.	GB	Before replacing the bulb, allow it to cool off adequately. Otherwise, a burn hazard exists!
SK	Kompletné montážne príslušenstvo pre inštaláciu musí byť vždy dotažuté. Uistite sa, že žiadne príslušenstvo nie je uvoľnené.	FR	Avant de la remplacer, laissez refroidir suffisamment l'ampoule. Il y a un risque de brûlure exist!
HU	Minden, a szereléshez használt rögzítőelemet szorosan meg kell húzni. Ügyeljen arra, hogy egyetlen rögzítőelem se legyen laza.	IT	Fate raffreddare a sufficienza la lampadina prima di cambiarla. In caso contrario figura pericolo di scottature!
RO	Toate accesoriile de fixare aferente montajului trebuie strânse întotdeauna în mod corespunzător. Asigurați-vă că și piesele de feronerie sunt strânse corespunzător.	NL	Laat het licht voor de vervanging voldoende afkoelen. Anders bestaat er verbrandingsgevaar!
TR	Montaj için sabitleme malzemelerinin tümü nizami yapıda sıkılmalıdır. Herhangi bir kaplamanın gevşek olmasına dikkat ediniz.	PL	Przed wymianą żarówek należy poczekać, aż żarówki wystarczająco ostygną. W przeciwnym razie istnieje ryzyko poparzeń!
RU	Все крепления для монтажа должны быть установлены и затянуты надлежащим образом. Внимательно следите за тем, чтобы крепления не рыхлялись.	CZ	Žárovku nechejte před výměnou dostatečně vychladnout. Jinak existuje nebezpečí popálení!
D	Alle elektrischen Installationen sind nach gültigen Normen bzw. Vorschriften gefertigt, die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf dem jeweiligen Leuchtgrundkörper angegeben.	SK	Pred výmenou osvetľovacieho prostriedku nechajte tento dostatočne vychladnúť. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo popálenia!
GB	All electrical installations have been manufactured in accordance with valid standards and/or regulations; the bulb wattage to be used is specified on the respective light body.	HU	A fényforrást a csere előtt engedje lehűlni. Különben az égési sérüléseket okozhat!
FR	Fire hazard due to overheating: • Do not use any bulbs whose wattage does exceed the amount specified. • Never cover the bulbs. • Ensure that no accumulation of heat is possible.	RO	Înainte de a înlocui un corp de iluminat, lăsați-l să se răcească suficient. Altfel există un potențial pericol de arsuri!
IT	Tutte le installazioni elettriche sono realizzate secondo le norme o disposizioni vigenti, la potenza della lampadina da utilizzare è indicata sul rispettivo alloggiamento.	TR	Değiştirmeden önce lambanın yeterli kadar soğumasına dikkat ediniz, aksi takdirde yanmadan ötürü yaralanma tehlikesi oluşur!
NL	Alle elektrische installaties zijn vervaardigd volgens de geldige normen resp. voorschriften, de wattage van de lichten is aangegeven op het respectieve lichtgevend apparaat.	RU	Перед заменой лампы осветительным прибором остыть в течение некоторого времени. В противном случае существует опасность ожога!
PL	Wszystkie instalacje elektryczne są wykonane z zachowaniem obowiązujących norm i przepisów, maksymalna dopuszczalna moc oświetlenia podana jest na korpusie lampki.	D	Schützen Sie Ihre Möbel generell vor Wasser (z. B. beim Wischen oder Blumen gießen). Die Feuchtigkeit kann in das Möbelstück eindringen und es beschädigen.
CZ	Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem, popř. předpisů, příslušná svitvota je uvedena na spodní části tělesa svítidla.	GB	In general, keep water away from your furniture (e. g. when mopping or watering plants). The moisture may penetrate the furniture and damage it.
SK	Všetky elektroinštalácie sú prevedené podľa platných noriem, príp. predpisov, intenzita osvetľovacieho prostriedku je uvedená na príslušnej základni svietidla.	FR	Protégez vos meubles contre l'eau (p. ex. lors que vous lavez ou arrosez des fleurs). L'humidité peut pénétrer dans le meuble et l'endommager.
HU	Minden elektromos szerelés az érvényes szabványoknak és előírásoknak megfelelően kell végezni; a használató fényforrás-teljesítmény a lámpatesten adtuk meg.	IT	Proteggere in ogni caso i mobili dall'acqua (ad es. pulendo con panni umidi o innaffiando i fiori). L'umidità potrebbe penetrare nel mobile e danneggiarlo.
RO	Toate instalațiile electrice se realizează conform normelor, respectiv dispozițiilor în vigoare, pentru puterea utilizată a sursei de iluminare specificată pe corpul de iluminat propriu-zis.	NL	Bescherm uw meubelen doorgaans tegen water (bijv. bij het dwielen of als u de bloemen water geeft). De vochtigheid kan in het meubelstuk dringen en het beschadigen.
TR	Tüm elektrikli donanım ve tertibatlar yürürlükte olan standartlara ve talimatlara uygun şekilde üretilmiştir, kullanılabilecek lambanın gücü ilgili armatür üzerindeki belirtilmiştir.	PL	Należy generalnie unikać kontaktu mebla z wodą (np. podczas czyszczenia lub podlewania kwiatów). Wilgoć może wniknąć w mebel i uszkodzić go.
RU	Түзвешы а түлмеледедес көвткешмөенкент: • Не használjon olyan fényforrást, amelynek teljesítménye meghaladja az engedélyezett maximális Watt teljesítményt.	CZ	Chráňte váš nábytek před vodou (např. při utírání prachu nebo zalévání květů). Vlhkost může do nábytku proniknout a poškodit ho.
D	Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Teile, wie z. B. Muttern, Abdeckkappen oder Ähnliches in den Mund nehmen. Sie könnten sie verschlucken und daran ersticken.	SK	Chráňte vás nábytek celkovo pred vodou (napr. pri utieraní alebo polievaní kvetín). Vlhkosť môže vniknúť do nábytku a poškodiť ho.
GB	Ensure that children do not put any small parts such as nuts, caps or the like in their mouth. They could swallow and choke on them.	HU	Végye a bűtot a víz ellen (pl. a letöréssek során, ill. a növények öntözésekor). A nedvesség behatolhat a bútorba és azt tönk्रे lehet.
FR	Veillez à ce que les enfants ne mettent aucune petite pièce, comme p. ex. des écrous, des capuchons ou similaires, dans la bouche. Ils peuvent les avaler et s'étouffer.	RO	Protejați întotdeauna mobilierul contra apei (de exemplu la ștergere sau la udarea florilor). Mobilierul poate fi astfel expus umidității și se poate deteriora.
IT	Assicurarsi che i bambini non portino alla bocca le parti piccole, ad es. dadi, coperchietti e simili. Potrebbero ingerirle e soffocare.	TR	Genelde mobilyalarınzı sudan koruyunuz (örneğin, yerleri paspaslaırken veya çiçekleri sularken). Nem, mobilya parçalarına nüfuz edebilir ve zarar verebilir.
NL	Zorg ervoor dat kinderen geen kleine stukken, zoals moeren, afdekplaatjes of dergelijke in de mond nemen. Ze kunnen ze inslikken en daardoor stikken.	RU	Предохраняйте мебель от попадания воды (например, при вытирании или поливке цветов). Не допускайте попадания влаги на мебель, чтобы предотвратить ее повреждение.
PL	Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się lub też brały do ust żadnych drobnych części mebla, takich jak np. nakrętki, zatyczki itp. Mogłyby je połknąć i udusić się nimi.	D	Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Teile, wie z. B. Muttern, Abdeckkappen oder Ähnliches in den Mund nehmen. Sie könnten sie verschlucken und daran ersticken.
CZ	Dbejte na to, aby děti nedávaly do úst žádné drobné díly jako např. matice, krytky a podobně. Mohly by je spolknout a udusit se.	GB	Ensure that children do not put any small parts such as nuts, caps or the like in their mouth. They could swallow and choke on them.
SK	Dbejte, aby si deti nemohli dať do úst drobné dielky, ako napr. matice, krytky alebo podobne. Mohli by ich prehltnúť a zadusiť sa.	FR	Veillez à ce que les enfants ne mettent aucune petite pièce, comme p. ex. des écrous, des capuchons ou similaires, dans la bouche. Ils peuvent les avaler et s'étouffer.
HU	Gondoskodjon arról, hogy a gyerekek ne vehessék a szájukba a kis alkatrészeket, pl. az anyákat, a fedőkapokakat stb. Ezeket lenyelve megfulladhatnak.	IT	Assicurarsi che i bambini non portino alla bocca le parti piccole, ad es. dadi, coperchietti e simili. Potrebbero ingerirle e soffocare.
RO	Supravegheați copiii pentru că pot să introducă în gură piesele mici, cum ar fi de exemplu piulițe, capace sau altele similare. Ei pot să le înghită și să se potofixia.	NL	Zorg ervoor dat kinderen geen kleine stukken, zoals moeren, afdekplaatjes of dergelijke in de mond nemen. Ze kunnen ze inslikken en daardoor stikken.
TR	Çocukların somun, muhafaza kapakçıkları ve benzeri küçük parçaları ağızlarına almasını dikkat ediniz. Bunları yutabilirler ve boğulabilirler.	PL	Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się lub też brały do ust żadnych drobnych części mebla, takich jak np. nakrętki, zatyczki itp. Mogłyby je połknąć i udusić się nimi.
RU	Следите, чтобы мелкие детали, например гайки, крышки и т. п., не попали в рот ребенка. Дети могут их проглотить и задохнуться.	CZ	Dbejte na to, aby děti nedávaly do úst žádné drobné díly jako např. matice, krytky a podobně. Mohly by je spolknout a udusit se.
D	Der Anschluss darf nur durch eine Elektro-Fachkraft unter Berücksichtigung nationaler Installationsvorschriften erfolgen.	SK	Dbejte, aby si deti nemohli dať do úst drobné dielky, ako napr. matice, krytky alebo podobne. Mohli by ich prehltnúť a zadusiť sa.
GB	Only a qualified electrician may connect the product while complying with national installation regulations.	HU	Gondoskodjon arról, hogy a gyerekek ne vehessék a szájukba a kis alkatrészeket, pl. az anyákat, a fedőkapokakat stb. Ezeket lenyelve megfulladhatnak.
FR	Le raccordement ne doit être effectué que par un électricien en respectant les consignes d'installation nationale les.	RO	Supravegheați copiii pentru că pot să introducă în gură piesele mici, cum ar fi de exemplu piulițe, capace sau altele similare. Ei pot să le înghită și să se potofixia.
IT	L'allacciamento può essere eseguito solo da un elettricista nel rispetto delle normative nazionali in materia d'installazioni.	TR	Çocukların somun, muhafaza kapakçıkları ve benzeri küçük parçaları ağızlarına almasını dikkat ediniz. Bunları yutabilirler ve boğulabilirler.
NL	De aansluiting mag alleen worden uitgevoerd door een elektricien met naleving van de nationale installatie voorschriften.	RU	Следите, чтобы мелкие детали, например гайки, крышки и т. п., не попали в рот ребенка. Дети могут их проглотить и задохнуться.
PL	Przyłączenie do sieci elektrycznej może wykonać jedynie wykwalifikowany elektryk z uwzględnieniem krajowych przepisów instalacyjnych.	D	Beschädigungsgefahr! Gehen Sie bei der Montage des Artikels sorgfältig vor und halten Sie sich an die Montageanleitung. Der Artikel darf nur von fachkundigen Personen montiert werden.
CZ	Připojení smí provést pouze specializovaný elektrikář s přihlednutím k národním instalačním předpisům.	GB	Risks of damage! When assembling the product, please proceed with caution and comply with the assembly instructions. The product may only be assembled by persons with the necessary knowledge and competence.
SK	Pripojenie smie previesť len odborník z oboru elektro pri zohľadnení státnych predpisov pre inštaláciu.	FR	Risque d'endommagement! Lors du montage de l'article, procédez avec minutie et respecter les indications de la notice de montage. L'article ne pourra être monté que par des personnes spécialisées.
HU	Az elektromos csatlakoztatás csak képzett villanyszerelő végezheti az adott országban érvényes szerelési előírásoknak megfelelően.	IT	Pericolo di danneggiamenti! Assemblando l'articolo procedere con prudenza ed attenersi alle istruzioni di montaggio. L'articolo può essere assemblato solo da persone esperte.
RO	Băncăntent se realizează numai de către un specialist în electricitate, ținând cont de reglementările naționale referitoare la instalajii.	NL	Risico op beschadiging! Ga bij de montage van het artikel zorgvuldig te werk en houd u aan de handleiding voor de montage. Het artikel mag alleen worden gemonteerd door vaaluk.
TR	Elektrik bağlantısı sadece bu konuda eğitim almış uzman bir elektrikli tarafından ve yerel yasal bağlantı talimatnameleri dikkate alınarak gerçekleştirilmelidir.	PL	Niebezpieczeństwo uszkodzenia! Podczas montażu proszę postępować z należytą uwagą i zgodnie z instrukcją montażu. Artykuł może być montowany tylko przez osoby z odpowiednimi kwalifikacjami.
RU	Подключение должно проводиться только специалистами-электриками с соблюдением национальных предписаний по монтажу.	CZ	Nebezpečenstvo poškodenia! Pri montáži výrobku postupujte pečlivo a dodržujte pokyny uvedené v montážním návodu. Montáž výrobku smí provadět pouze odborník.
D	Schalten Sie vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei und sichern Sie diese gegen Wiedereinschalten.	SK	Nebezpečenstvo poškodenia! Pri montáži výrobku postupujte obzretno a dodržujte návod na montáž. Montáž výrobku smie vykonať len odborník.
GB	Before starting installation, switch off the voltage on the power supply and prevent it from reactivating.	HU	Sérülésveszély! A termék összeszerelésékor körültekintően járjon el, és tartsa magát a szerelési útmutatóban foglaltakhoz. A termék csak műszaki területen járhat személy szerelheti össze.
FR	Avant le début des travaux de montage, mettez la conduite du secteur hors tension et assurez-vous qu'elle est sécurisée contre toute remise en marche.	RO	Pericol de deteriorare! Procedați cu atenție la montarea produsului și respectați instrucțiunile de montaj.
IT	Disalimentare la tensione dal cavo di rete prima d'iniziare i lavori di montaggio, e metterlo in sicurezza contro la riaccensione accidentale.	TR	Hasar oluşması tehlikesi! Montaj esnasında büyük bir titayla çalışınız. Ürünle dikkatlice çalışınız ve mutlaka montaj talimatına uyunuz. Ürün sadece bu konuda uzman bir kişi tarafından monte edilmelidir.
NL	Zorg er voor het begin van de montagewerken voor dat de leiding niet onder stroom staat en beveilig ze tegen het opnieuw inschakelen.	RU	Опасность повреждения! При монтаже изделия будьте внимательны и соблюдайте инструкции по монтажу. Изделие разрешается устанавливать только квалифицированному персоналу.
PL	Przed rozpoczęciem prac montażowych należy odłączyć instalację od sieci zasilania i zabezpieczyć ją przed ponownym włączeniem.		
CZ	Před zahájením montážních prací odpojte síťový kabel a zajistěte ho před opětovným zapnutím.		
SK	Pred začatím montážnych prác odpojte prívod napätia z el. siete a zaisťte ho proti opätovnému zapnutiu.		

Warnhinweise

Warnung

Erstickungsgefahr!

Gefahr des Ersticken durch Verpackungsmaterial.

- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht unbeaufsichtigt liegen.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nach dem Auspacken.
- Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen.

Vorsicht

Sturzgefahr!

Gefahr des Ausrutschens oder Stolperns auf Verpackungsmaterial.

- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht unbeaufsichtigt liegen.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nach dem Auspacken.
- Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen.



Betriebsanleitung herunterladen - QR-Code scannen!

Scannen Sie mit Ihrem Smartphone oder Tablet den folgenden QR-Code und laden Sie sich die Online-Betriebsanleitung zu Ihrem Produkt herunter.

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet unter:
<http://medien.ada.at/QR/Anger/a2graz.pdf>

Sie können diese Betriebsanleitung auch postalisch anfordern:
ADA Möbelfabrik GmbH
Baierdorf-Umgebung 61
A-8184 Anger

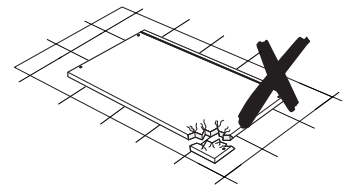
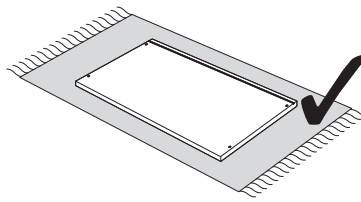
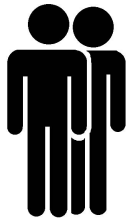
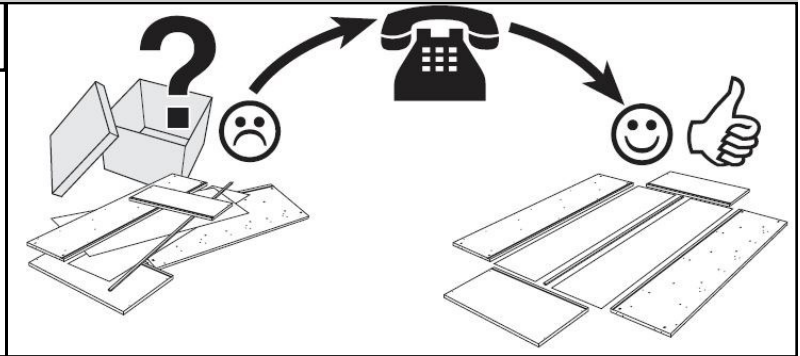
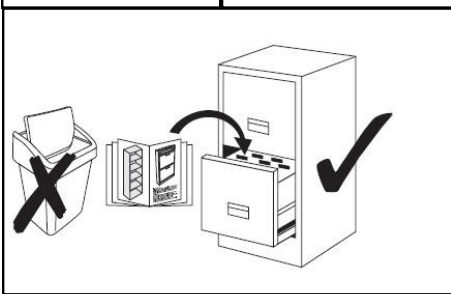
Bei etwaigen Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Kundencenter: office@ada.at

0
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190
200
210

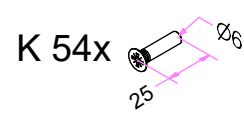
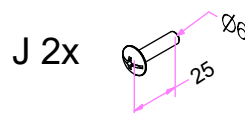
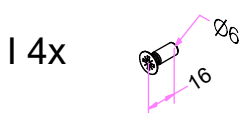
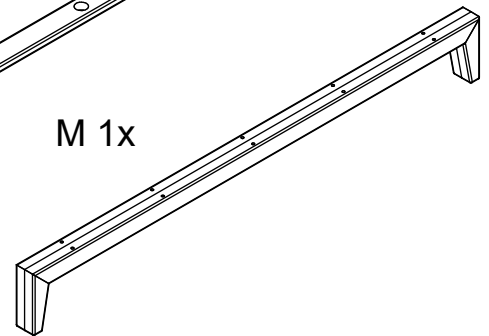
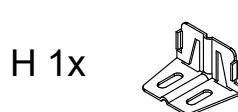
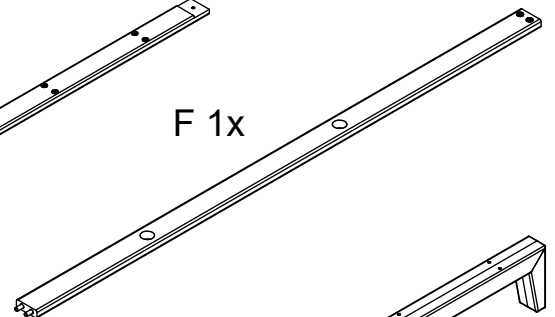
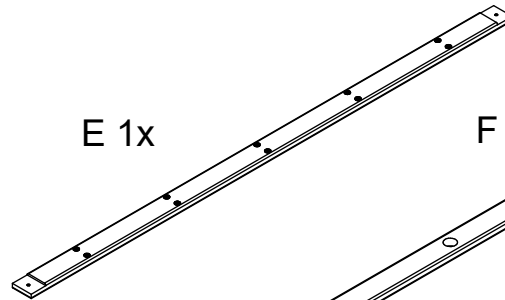
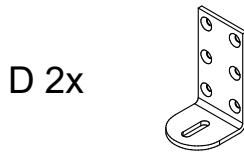
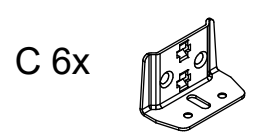
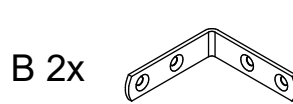
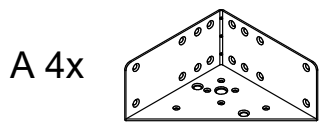
**Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis •
Servis • Szerviz • Сервисная служба**

Name • Nom • Nome • Naam •
Nazwa • Jméno • Názov • Név •
Denimire • Isi • название

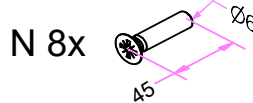
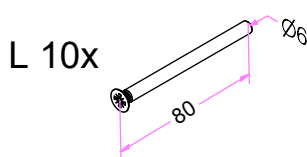
Graz



Montage
Assemblée
Vergadering
Montáž
Szerelvény
Derleme
Assemble
Assemblea
Montaż
Montáž
Asamblare
Ассамбля



Symbolbild

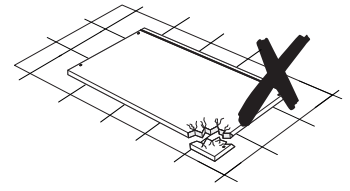
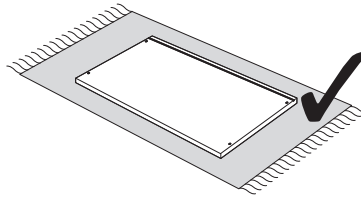
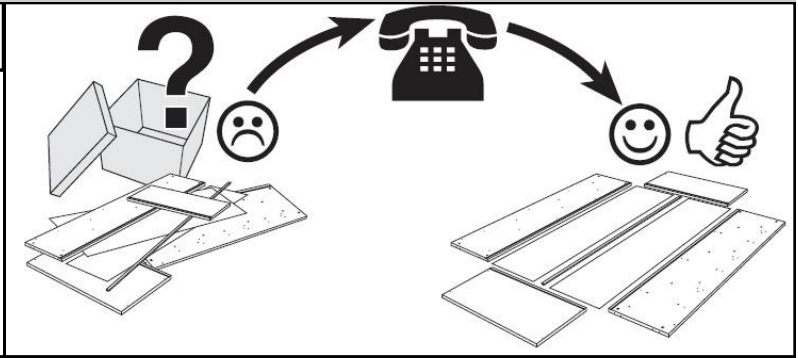
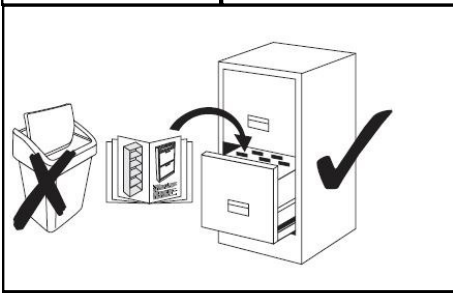


0
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190
200
210

**Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis •
Servis • Szerviz • Сервисная служба**

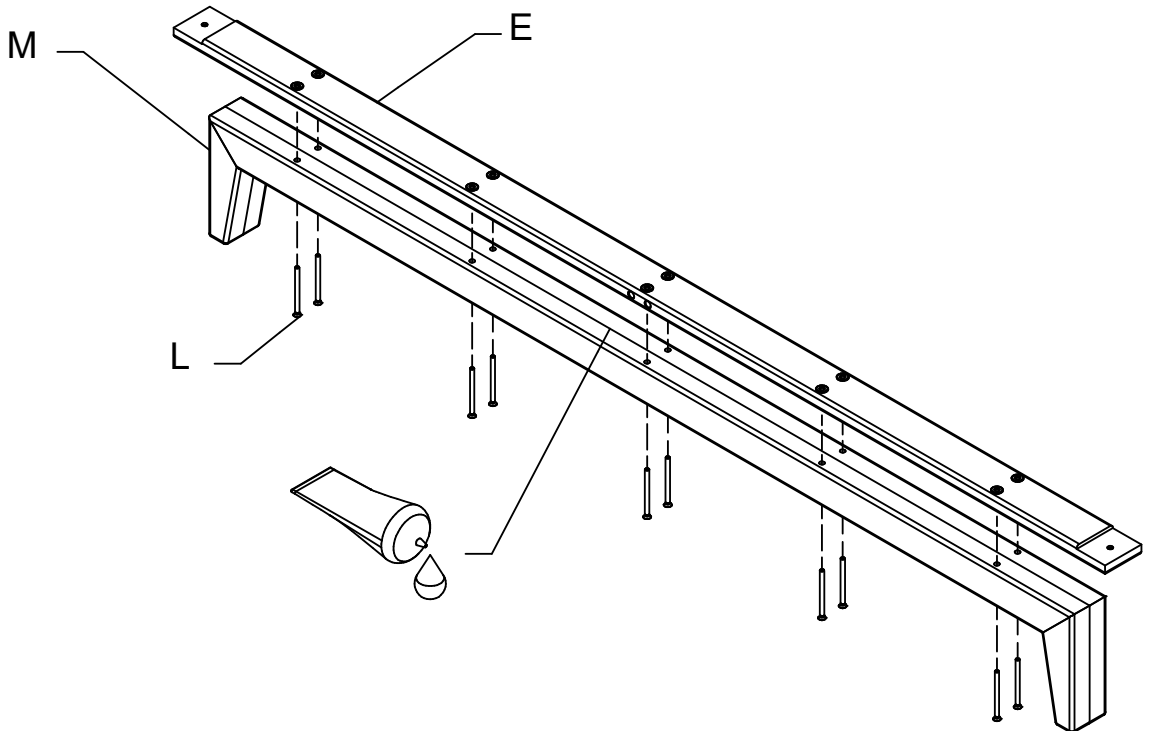
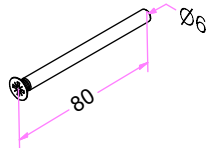
Name • Nom • Nome • Naam •
Nazwa • Jméno • Názov • Név •
Denimire • Isi • название

Graz



Montage
Assemblée
Vergadering
Montáž
Szerelvény
Derleme
Assemble
Assemblea
Montaż
Montáž
Asamblare
Ассамблея

L 10x



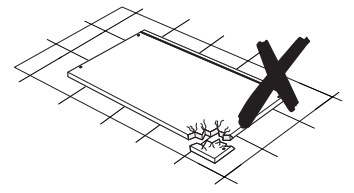
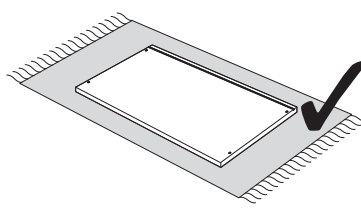
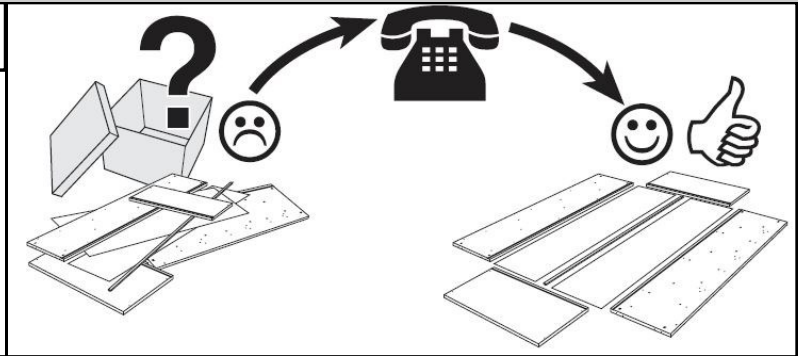
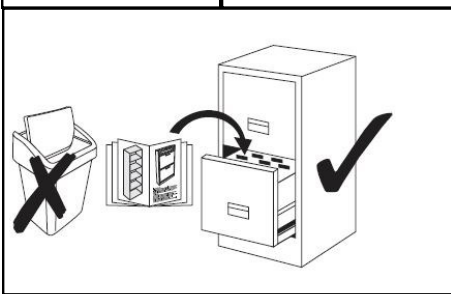
Symbolbild

0
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190
200
210

**Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis •
Servis • Szerviz • Сервисная служба**

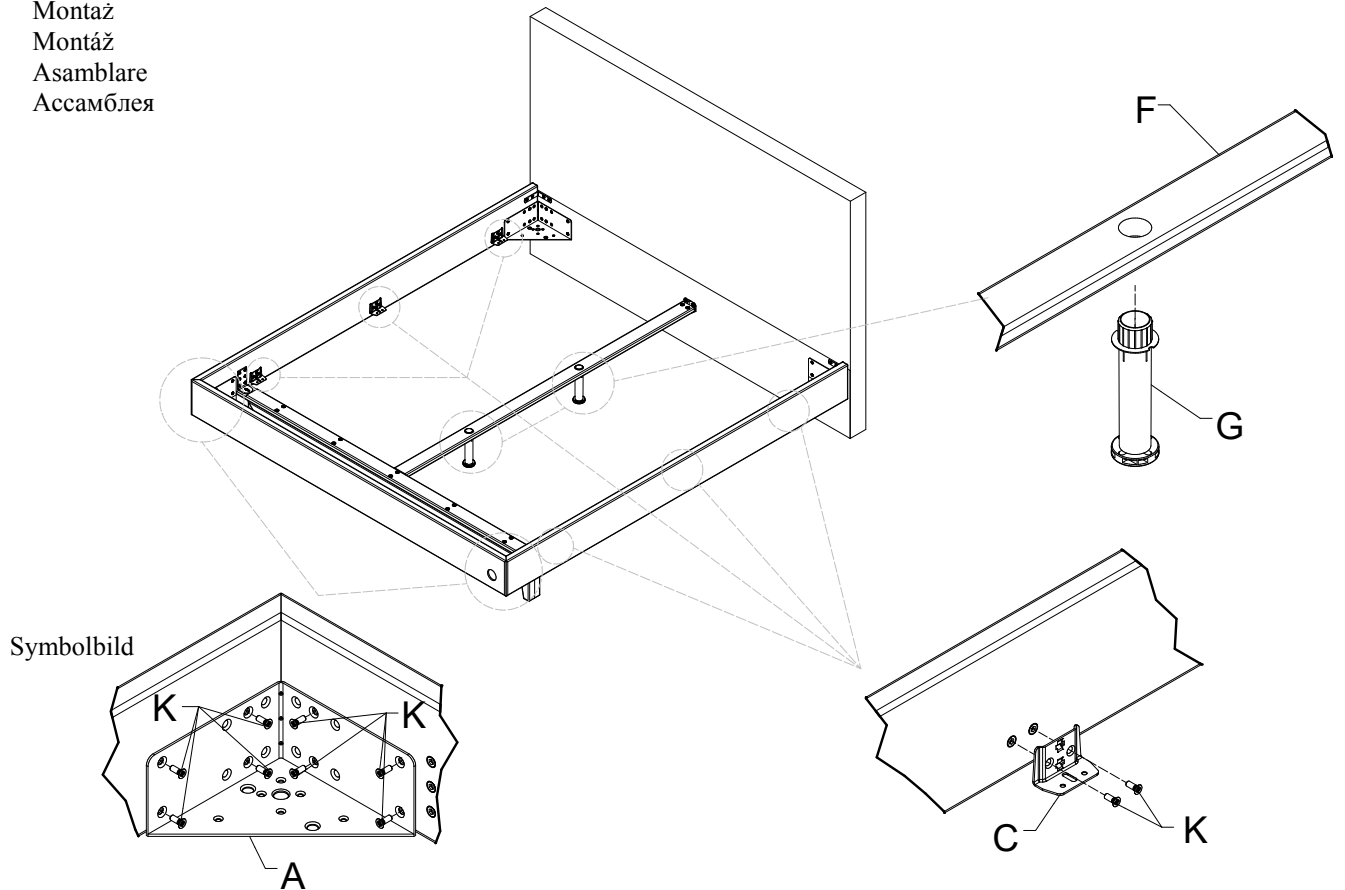
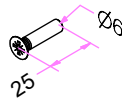
Name • Nom • Nome • Naam •
Nazwa • Jméno • Názov • Név •
Denimire • Isi • название

Graz



Montage
Assemblée
Vergadering
Montáž
Szerelvény
Derleme
Assemble
Assemblea
Montaż
Montáž
Asamblare
Ассамбля

K 28x

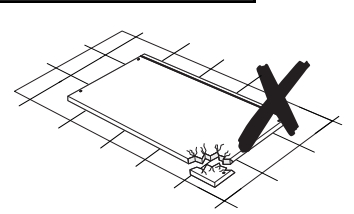
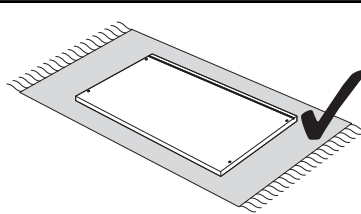
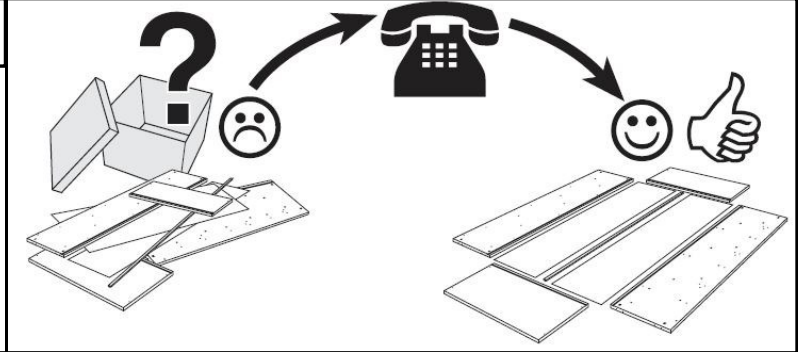
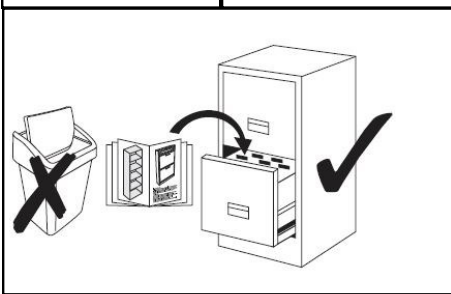


0
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190
200
210

**Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis •
Servis • Szerviz • Сервисная служба**

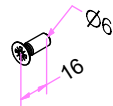
Name • Nom • Nome • Naam •
Nazwa • Jméno • Názov • Név •
Denimire • Isi • название

Graz

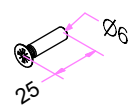


Montage
Assemblée
Vergadering
Montáž
Szerelvény
Derleme
Assemble
Assemblea
Montaż
Montáž
Asamblare
Ассамблея

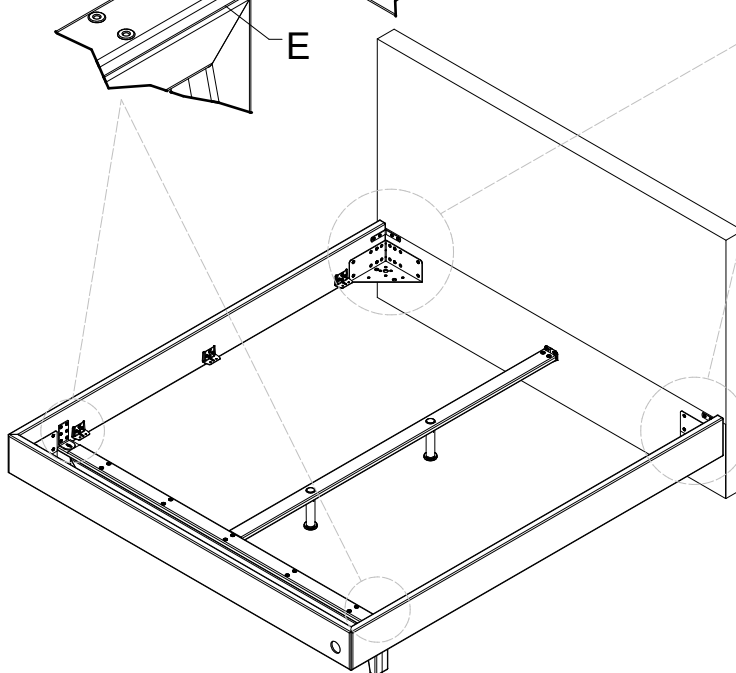
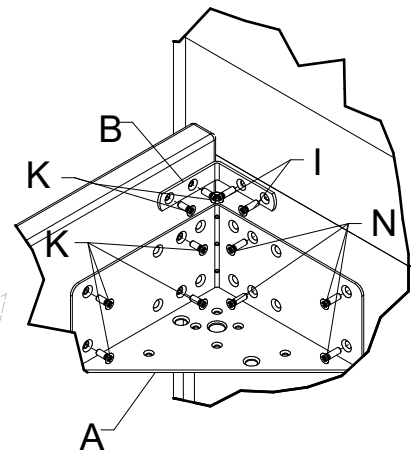
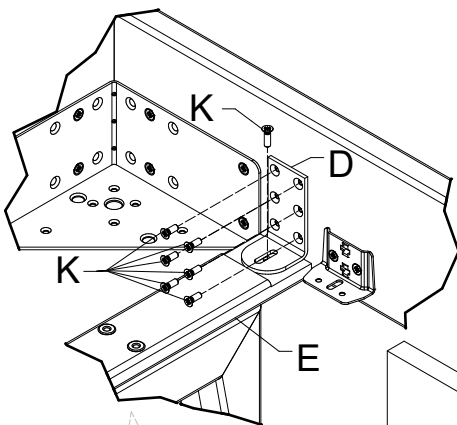
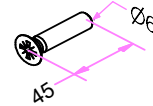
I 4x



K 26x



N 8x



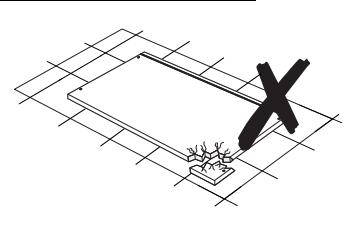
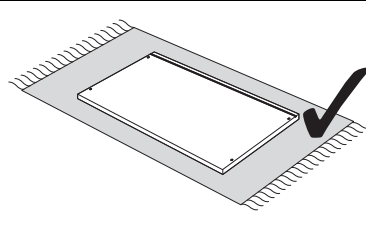
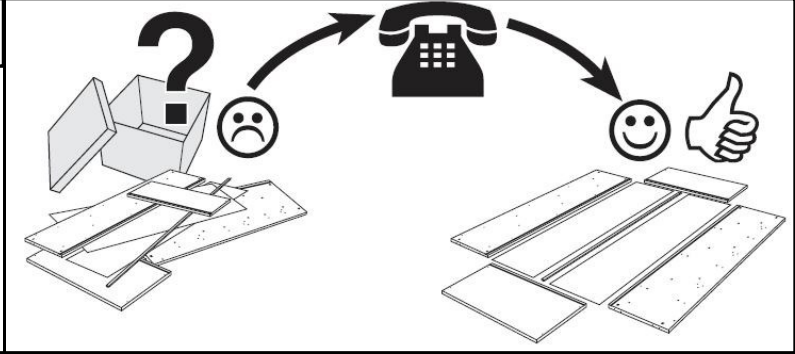
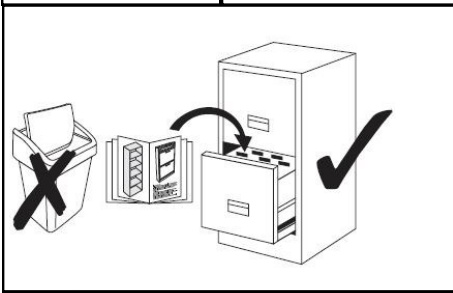
Symbolbild

0
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190
200
210

**Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis •
Servis • Szerviz • Сервисная служба**

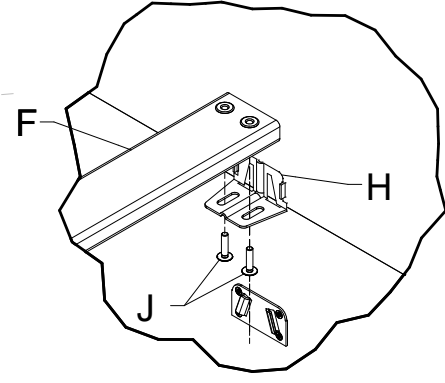
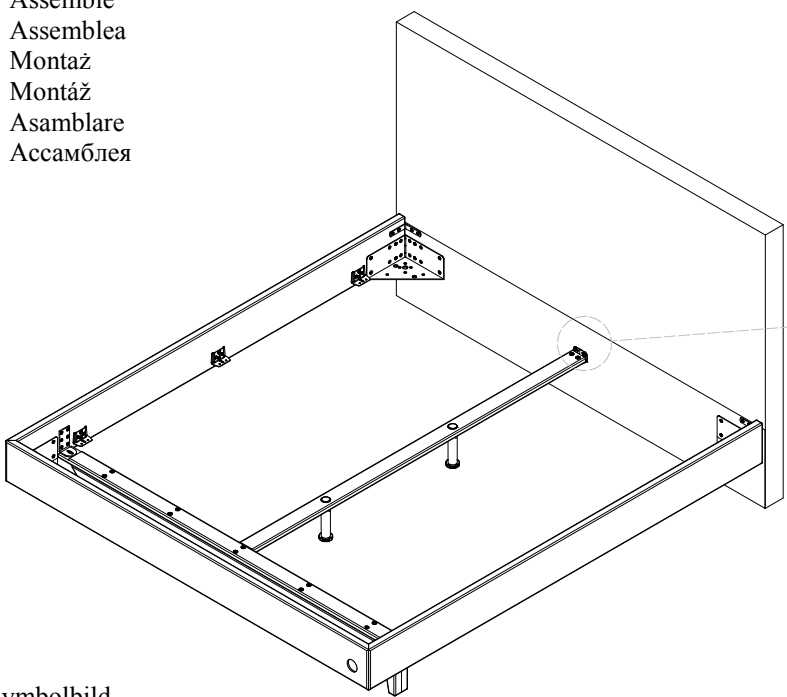
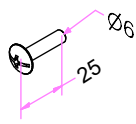
Name • Nom • Nome • Naam •
Nazwa • Jméno • Názov • Név •
Denimire • Isi • название

Graz



Montage
Assemblée
Vergadering
Montáž
Szerelvény
Derleme
Assemble
Assemblea
Montaż
Montáž
Asamblare
Ассамбля

J 2x



Symbolbild